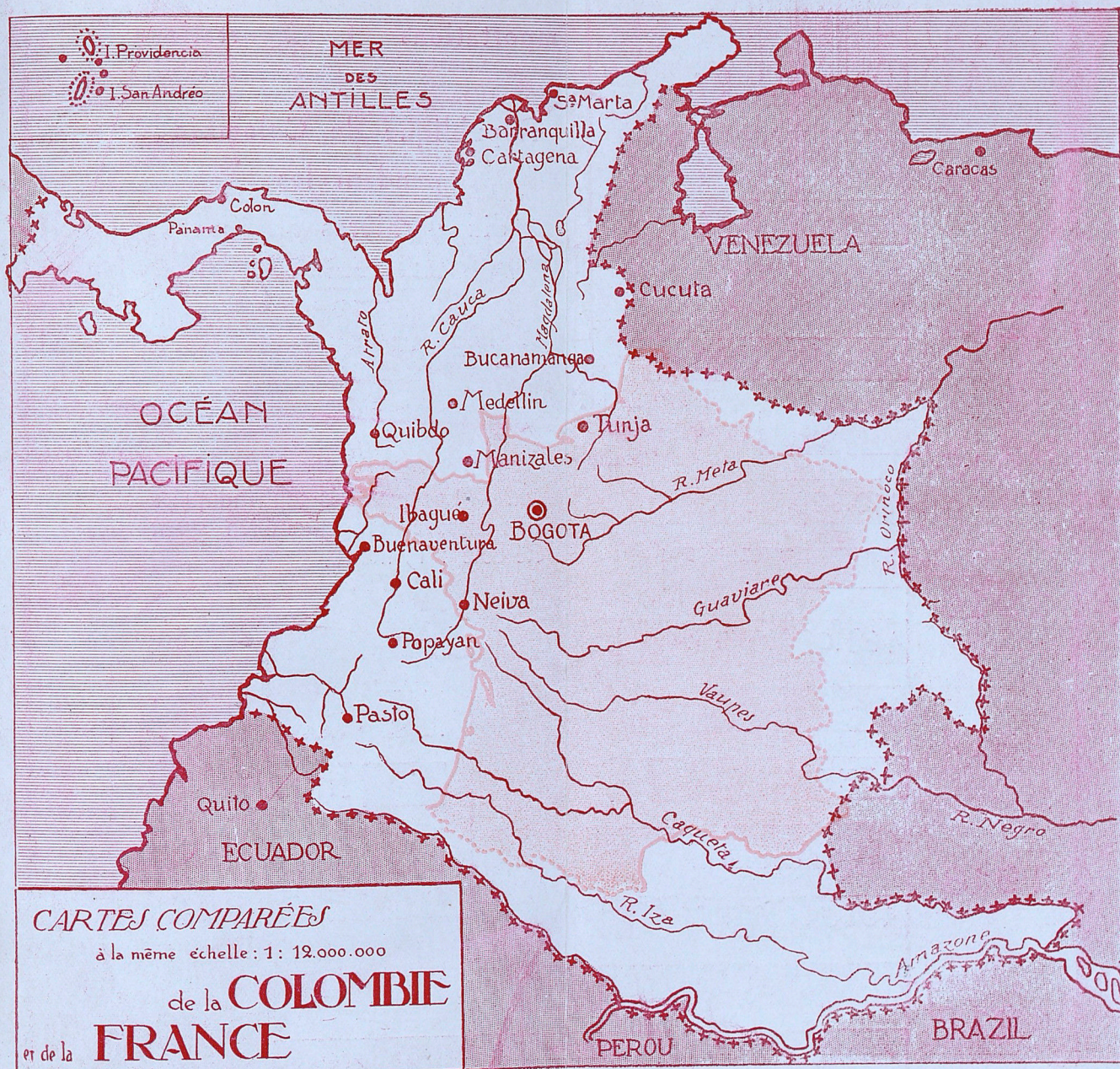


Colombia



ÉDITÉ PAR LE
BUREAU D'INFORMATION ET DE PROPAGANDE
DE LA

RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE

Téléphone :
Passy 19-23

8, Rue Bassano, Paris

Téléphone :
Passy 19-23

Bibliothèque de Sciences Po

1910	226.005.507.
	231.228.400
1911	235.415.219
	290.886.700 f.
1912	311.540.099 f.
	418.882.698 f.
1913	370.965.127 f.
	446.098.263 f.
1914	272.729.964.
	424.227.492 f.
1915	251.924.550
	410.528.703 f.
1916	385.582.678 f.
	468.088.673 f.
1917	321.864.972 f.
	477.618.453 f.
1918	286.442.000.
	490.471.267 f.
1919	630.340.919 f.
	1.027.380.315 f.
1920	1.318.172.765 f.
	925.250.477 f.

TABLEAU
des
Importations et Exportations
de la
République de Colombie
pendant les
dix dernières années

NOTA. — Les quantités sont indiquées
en francs, le peso colombien ayant
été coté : 13 francs.

LÉGENDE

■ Importations

■ Exportations

ADR. TÉLÉGRAPHIQUE : GUILMORENO-PARIS
CODE : A. B. C. (5^e EDITION)
WESTERN UNION

TÉLÉPHONE : BERGERE 53-71

- E. MORENO & HIJOS -

COMMISSIONNAIRES

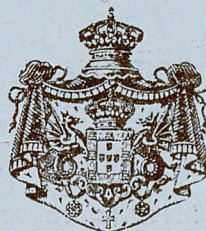
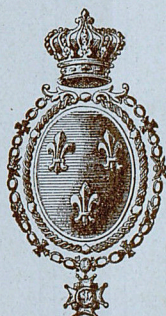
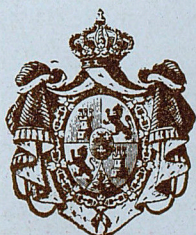
Exportation - Importation

Représentation

Nos Bureaux sont en relation avec tous les marchés
Colombiens et Français et sont en mesure
de vous représenter avantageusement

MAISON PRINCIPALE
MEDELLIN (PARQUE DE BERRIO)

PARIS
32, RUE DE PARADIS



HASE-PAPPEL

TAILOR

PROVEEDOR PATENTADO DE S. M. EL REY DE ESPAÑA, DE S. M. EL REY DE PORTUGAL,
DE S. A. S. EL PRINCIPE DE MONACO Y DE S. A. R. EL DUQUE DE ORLÉANS

GRAN PREMIO y MEDALLAS de ORO en VARIAS EXPOSICIONES UNIVERSALES

2. Chaussée d'Antin. PARIS

ULISES DE LA ROSA

Représentant de Maisons étrangères. Établi en 1915

Télégr. UDELAR

BOGOTA (Colombia S.A.) Codes LIEBER, 5^e édition

Désire obtenir la représentation de Maisons Françaises d'Exportation

RÉFÉRENCES : THE ANGLO SOUTH AMERICAN BANK DE LONDRES

COMPANIA DE CALZADO "REYSOL"**MEDELLIN**, République de Colombie (A. du S.)

Apartado N° 183

Cables : **Reysol***Nous désirons recevoir des offres
relatives à tous articles appropriés
à la fabrication des chaussures.*RÉFÉRENCES : National City Bank of New-York New-York
Commercial Bank of Spanish America (Ltd.) (Affilié à
l'Anglo South American Bank Ltd. Paris et Londres.)
Banco Aleman Antioqueno-Medellin (Colombie)**" DIARIO DE LA COSTA "**Apartado n° 50 **CARTAGENA** Télég. " DJACOS "**Le meilleur organe de propagande
pour le Département de Bolivar**

Fournit gratuitement toute information concernant le Départ.

Abonnements : Un an . . . 14 fr. Six mois . . . 7 fr.

Annonces tarifs très réduits communiqués sur demande

CARLOS ESCALLON
administrateur, propriétaire**BERNARDO BERNAL & C^o**

Rep. de Colombia

MEDELLIN**MANIZALES**

Apartado 142

Apartado 131

**Exportadores de café
Medellin -- Manizales
Tolima y Bogota****Conexiones directas
con importantes Casas
y Tostadores***Escriba pidiendo informes,
referencias y detalles***Direccion telegrafica : BEBERNAL**

Claves Lieber's y Bentley

CURREA Y MARINO**AGENTS & REPRÉSENTANTS
DE MAISONS ÉTRANGÈRES**

Apartado 805

Télégr. : Curma

BOGOTA**L. VASQUEZ GREIFF & C^o**Apartado 288 **BOGOTA** Télégr. : Luisvas

Représentants et Agents de Maisons étrangères

Bureaux principaux à Bogota

Succursales

MEDELLIN, BUCARAMANGA, BARRANQUILLA**MANIZALES, GIRARDOT Y ARMENIA***Nous sollicitons la représentation de Maisons
très honorables européennes***RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE****BUREAU DE RENSEIGNEMENTS**Télégr. : " OVA " **BOGOTA** Apartado N° 981*Nous fournissons tous renseignements d'ordre commer-
cial, industriel, agricole et technique.**Moyennant une rétribution modique nous pouvons vous
procurer des Agents et Représentants, placer votre publi-
cité, vous mettre en relations avec les grandes administra-
tions pour le placement de commandes, etc., etc.***ÉCRIVEZ-NOUS****G. NAVIA & L. MARTINEZ DELGADO**
Directeurs**CHAPEAUX DE PAILLE " PANAMAS "****GARZON & C****FABRICANTS-EXPORTATEURS**

Calle 11, N° 254 - Apartado 800

BOGOTA (Rép. de Colombia)

Télégr. : GARCOMPANY.

SERVICE POSTAL AÉRIEN DE COLOMBIE

Transport de Passagers

Courrier Aérien entre les principales Villes de Colombie
(Lettres recommandées et ordinaires, colis postaux)

Importante économie de temps entre Paris et Bogota,

d'au moins une semaine pour les lettres et voyageurs

et de trois semaines minimum pour les colis postaux

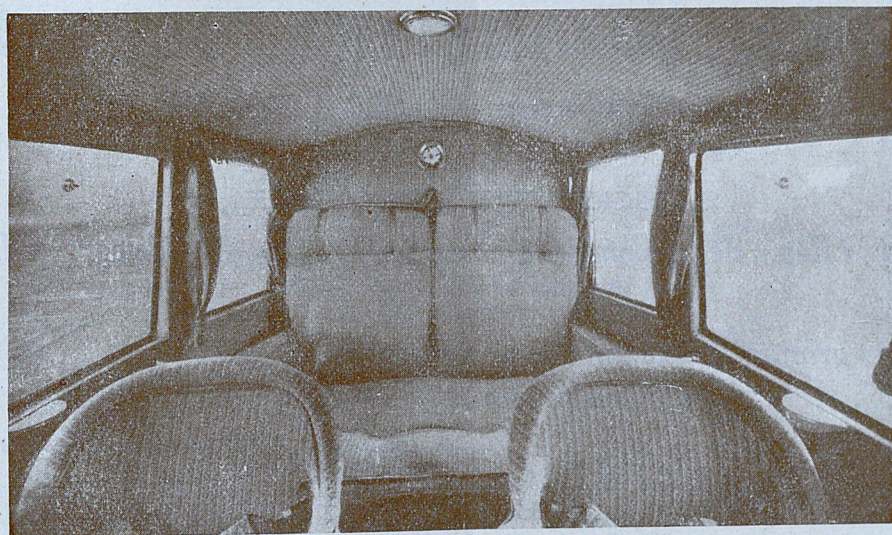
LES HYDRAVIONS PARTENT :

les **Mardis** et **Vendredis**, de Barranquilla pour : El Banco, Barranca Bermeja, Puerto Berrio, Honda et Girardot ;

les **Mercredis** et **Samedis** la correspondance est distribuée à Medellin, Ibagué et Bogota ;

les **Jeudis** et **Dimanches** à Tunja et Neiva.

LE SERVICE EST EN COMBINAISON
AVEC LES PAQUEBOTS-POSTE



VUE INTÉRIEURE DES HYDRAVIONS

Pour renseignements (timbres et passages), s'adresser

au **BUREAU D'INFORMATION ET PROPAGANDE DE COLOMBIE**

8, Rue de Bassano. -- Paris (16°)

BANQUE FRANÇAISE ET ITALIENNE

POUR L'AMÉRIQUE DU SUD

CAPITAL : Frs. 50.000.000 --- RÉSERVES : Frs. 39.000.000

SIÈGE SOCIAL : 12, Rue Halévy, PARIS

Bureau à REIMS, 4, rue Thiers

SUCCURSALES EN AMÉRIQUE DU SUD : *Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Valparaiso, Rio de Janeiro, São Paulo, Santos, Pernambuco, Porto Alegre, Curityba, Rio Grande, etc.*

CORRESPONDANT EN COLOMBIE :

BANCO FRANCES E ITALIANO DE COLOMBIA, BOGOTA

OPERATIONS DE CHANGE

*Transferts télégraphiques et par lettres. -- Lettres de crédit
Escompte et Encaissement d'Effets de Commerce libres et documentaires
Ordres de Bourse
Ouverture de Crédits documentaires. — Comptes de chèques et Comptes d'Escompte
Avances sur Titres et sur Marchandises
Païement de coupons et Opérations sur Titres*

Agent de la BANCA COMMERCIALE ITALIANA

COMPANIA COLOMBIANA DE TABACO

Société Anonyme -- Capital \$ 1.000.000

SIÈGE PRINCIPAL :

MEDELLIN (Rep. de Colombie-A du Sud) --- **Telegr. HIDALGOS**
Apartado N° 48

*Les plus grands fabricants en Colombie
de toutes sortes de cigarettes
avec tabacs nationaux et étrangers*

Fabriques à :

**BOGOTA
BARRANQUILLA
MEDELLIN
MANIZALES**

Les seuls concessionnaires en Colombie pour la vente de tous les produits de la marque renommée : Henry Clay and Bock & C° de la Havane.

PRIX :
DEUX FRANCS

COLOMBIA

PRIX :
DEUX FRANCS

Directeur : R. PINTO VALDERRAMA

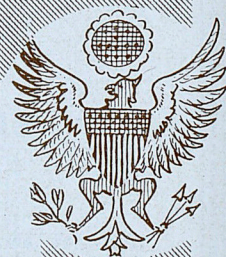
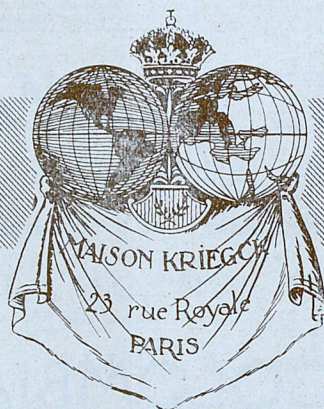
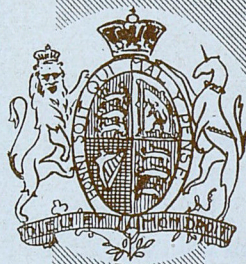
ABONNEMENTS

FRANCE : Un an .. 30 fr.
Six mois .. 15 fr.

ETRANGER : Un an .. 40 fr.
Six mois .. 20 fr.

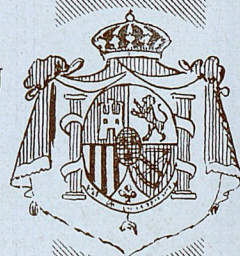
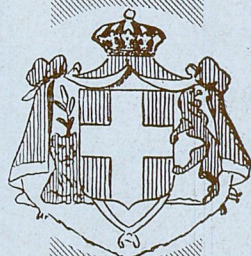
SOMMAIRE

	Pages
MEDELLIN — ASPECT DE LA PLACE BERRIO ..	591
PROPAGANDE COMMERCIALE FRANÇAISE ..	592
P. J.	
DISPOSITIONS CONCERNANT L'IM- PORTATION DES MARCHANDISES EN COLOMBIE ..	593
MODÈLE DE FACTURE CONSULAIRE.	595
L'AVIATION EN COLOMBIE.	595
MODIFICATIONS AU TARIF DES DOUANES CONCERNANT CERTAI- NES IMPORTATIONS DE LIQUEURS ÉTRANGÈRES ..	596
LOI 14 DE 1923 SUR LES CONCES- SIONS DE GISEMENTS DE PÉTRO- LES ET HYDROCARBURES ..	596
INDICATIONS UTILES AUX COM- MERCANTS POUR LES ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT ..	597
EXPORTATIONS FRANÇAISES VERS LA COLOMBIE EFFECTUÉS PAR SAINT-NAZAIRE DE JANVIER A MAI 1923 ..	598
NOUVELLES BRÈVES ..	600
LA COLOMBIE ET LE CENTENAIRE DE PASTEUR ..	602
SECCION ESPANOLA :	
EL MUSEO COMERCIAL COLOMBIA- NO EN PARIS ..	602
POSIBILIDADES PARA EL CAFÉ CO- LOMBIANO EN FRANCIA ..	603
REVISTA DEL MERCADO DEL HAVRE	604



KRIEGCK

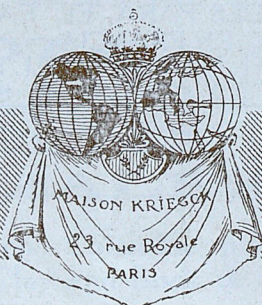
Pierre BALMANA & Romain RABAU
Successeurs



Tailleurs
de
Luxe

23, Rue Royale

PARIS



REVUE
MENSUELLE

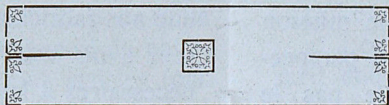
COLOMBIA

PRIX :
DEUX FRANCS

N^{os} 29 et 30

Directeur : R. PINTO VALDERRAMA

MAL.-JUN 1923



:: :: MEDELLIN :: ::

:: Aspect de la Place Berrio ::

Propagande Commerciale Française

Nous accueillons avec plaisir une intéressante lettre d'un commerçant français établi depuis fort longtemps en Colombie et qui connaît bien les besoins du marché colombien et les possibilités d'intensifier l'échange commercial entre nos deux pays.

Puisque les missions commerciales sont à l'ordre du jour, nous venons d'avoir à Bogota la visite d'une mission commerciale belge; une mission commerciale suédoise et d'autres sont en perspective, pourquoi la France ne suivrait-elle pas le mouvement? Croit-elle, comme avant la guerre, que ses articles sont assez connus, et que les commerçants qui en auront besoin s'adresseront à elle sans avoir besoin de faire de réclame? Grave erreur.

Aujourd'hui, après cinq années de guerre, beaucoup de nos articles sont oubliés et ont été remplacés par des articles similaires étrangers; j'en fais l'expérience tous les jours parmi les commerçants, surtout en matière d'alimentation.

Pour qu'une mission porte tous les fruits, il lui faut une organisation spéciale :

1° Elle doit être officielle, de façon à pouvoir s'introduire avec plus d'autorité dans les milieux officiels des villes à visiter;

2° Elle doit disposer d'un capital suffisant pour que la présentation porte tous ses fruits quant à son installation et frappe l'imagination des visiteurs;

3° Tous les membres de la mission doivent parler l'espagnol, condition *sine qua non*, pour entrer en relations directes avec les commerçants du pays et pour le succès de la mission;

4° Elle doit apporter un échantillonnage bien assorti de tous les articles fabriqués en France;

5° Elle doit s'installer dans de jolis locaux où les échantillons pourront être bien présentés;

6° Elle doit être pourvue d'échantillons suffisants pour en distribuer à la clientèle;

7° Elle doit pouvoir rester au moins deux mois dans chaque ville.

Pendant ce laps de temps, il sera facile à cette mission d'étudier les commerçants, les conditions de vente, le crédit, les modes d'emballages, les

douanes, de se munir de références, en un mot d'établir un relevé exact du commerce, de façon que nos fabricants et commerçants en France puissent avoir sous la main tous les renseignements nécessaires à leur sécurité commerciale.

Cette mission en même temps pourra se procurer les échantillons des produits du pays en étudiant ceux qui pourraient être susceptibles d'être avantageusement introduits sur le marché français, soit comme articles d'alimentation, soit comme matières premières pour l'industrie.

Envoyer en France des produits tels que : cacao, bois, etc., de façon à établir l'échange commercial.

Notre mission trouverait sur place des commerçants et des compatriotes tous prêts à lui fournir tous les renseignements nécessaires à son succès, et même je ne crains pas de dire qu'une mission bien organisée recueillerait des commandes, en assez grande quantité, pour payer une partie des frais.

Moralement, inutile de dire qu'elle recevrait l'accueil le plus chaleureux, car les articles français sont très convoités ici, la clientèle féminine possède un goût très raffiné, les sympathies que Bogota nous démontra pendant la guerre sont encore vives; donc, n'attendons pas.

A Bogota, où la courtoisie est extrême, la mission serait reçue les bras ouverts et nos compatriotes pourraient juger sur place de notre influence. Mais hâtons-nous, le commerce et l'amitié sont deux choses bien différentes, sachons profiter et faisons un effort pendant qu'il est temps encore, sans quoi nous pourrions peut-être le regretter plus tard; mais hélas! la faute serait à nous seuls.

Venez et vous verrez que vous serez les bienvenus.

P. J.

Dispositions concernant l'importation des marchandises en Colombie

A la demande de nombreux lecteurs, nous reproduisons à nouveau les indications concernant l'expédition des marchandises en Colombie, que nous avons publiées, sous la signature de M. le Consul général Rothlisberger Ancizar, dans la revue Colombia, au mois de septembre 1921.

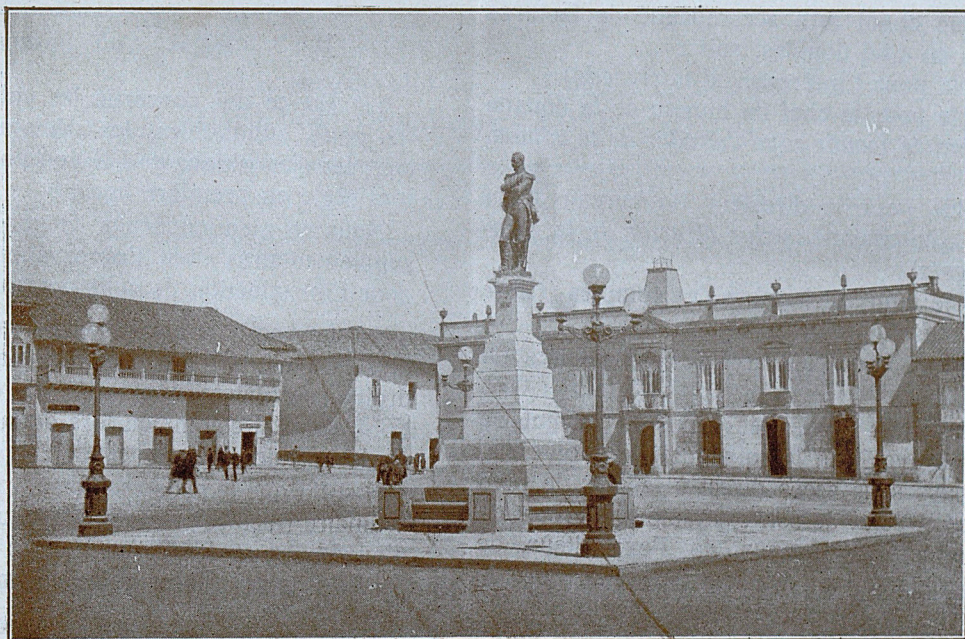
I. — Dispositions générales

1° L'importation en Colombie est libre pour toute marchandise, sans distinction d'origine ni du pavillon, mais exception faite de certains articles (par exemple, armes de précision ou munitions) dont

intéressés (départements, communes ou concessionnaires);

c) Les échantillons;

4° Les droits d'importation sont fixés dans un tarif douanier en 1.800 positions, déclarant pour chaque kilogramme de marchandise la somme cor-



TUNJA. — Le palais du Gouverneur du Département de Boyacá et la statue de Bolívar

l'importation est interdite dans l'intérêt de l'ordre public;

2° L'importation a lieu par un des ports de douane de la Colombie. Pour les marchandises provenant d'Europe, nous mentionnons, comme ports d'entrée de Colombie sur l'Atlantique, Puerto Colombia (Barranquilla), Cartagena et Santa Marta, et sur le Pacifique, Tumaco et Buenaventura;

3° Toute marchandise importée en Colombie est, par principe, soumise à la douane. Sont exempts de droits de douane :

a) Les marchandises introduites par le gouvernement;

b) Les envois destinés pour travaux d'utilité publique (chemins de fer, usines électriques, etc.) si l'immunité de droits a été accordée d'avance aux

respondante en « pesos oro colombianos ».

L'emballage est soumis à la même douane que la marchandise (1);

5° Toute marchandise importée en Colombie est soumise, outre à la douane, encore aux droits consulaires.

Les droits consulaires sont perçus, en ce qui concerne les envois ordinaires, par l'agent consulaire colombien à l'étranger et, en ce qui concerne les colis postaux, par le bureau des postes colombien, au lieu de destination.

Les droits consulaires sont du 3 o/o de la valeur déclarée des marchandises pour les envois ordinaires, et du 5 o/o pour les colis postaux;

(1) Tenir compte des modifications des articles 9 et 10 de la loi 117 de 1913 et de l'article 23 de la loi 59 de 1917.

6° En plus, les importations en Colombie sont grevées par un droit de tonnage, dont le paiement est à la charge du propriétaire du steamer.

Le droit de tonnage est de 2 pesos oro colombianos pour chaque tonne de marchandise débarquée en Colombie. Le manifeste (document d'embarquement) cause un droit de 1 1/2 pour mille à la charge du propriétaire du steamer.

II. — Marchandises à petite vitesse (cours ordinaire)

7° Les envois de marchandises à petite vitesse seront accompagnés de factures consulaires.

Il existe, pour les factures consulaires, un formulaire officiel (Voir page 595). ;

8° Chaque envoi sera accompagné de factures consulaires en cinq doubles, soit :

Un double pour l'intéressé (*al interesado*) ;

Un double pour le chef du bureau de la douane au port d'entrée (*señor administrador de la aduana de...*)

Un double pour le directeur du bureau de la statistique colombienne (*señor director de la Estadística Bogota*) ;

Un double pour la chambre des comptes (*Corte del Ramo Bogota*) ;

Un double pour les archives consulaires (*al consulado*).

Les indications demandées dans le formulaire seront faites avec tout le soin possible. Toutefois, dans les pays sans accès direct à la mer, le nom du steamer et celui de son capitaine ne seront, en règle générale, pas connus de l'expéditeur, de même que le montant des frais jusqu'au port de mer. En plus, on est prié de laisser vide le numéro de la facture ;

9° Chaque facture consulaire portera les indications suivantes :

a) Le nom de l'expéditeur, le lieu du départ, le nom du destinataire, le port d'entrée et le nom du steamer ;

b) La marque d'identité de chaque colis, son numéro, sa dénomination, le contenu, le poids brut et le poids net ; quand les colis sont uniformes, il suffit d'indiquer le poids brut et net total ; en ce qui concerne le contenu, il suffit d'indiquer le nom, la quantité et le matériel de la marchandise ;

c) Le prix de vente pour chaque article ou pour les espèces et le prix total de l'envoi entier.

Les formulaires demandent les prix en valeur monétaire du pays exportateur (par exemple francs franceses, francs suizos, libras esterlinas, etc.).

Au bas de la facture, l'expéditeur doit déclarer sous serment que les prix indiqués sont les véritables prix de vente. Cette déclaration aura la teneur suivante :

« *Declaramos bajo juramento que el valor dado*

a los articulos en esta factura es exactamente igual al de la factura comercial » et sera signée dûment par le représentant de la maison d'exportation ;

10° Les factures dressées moyennant les indications précédentes seront présentées en cinq exemplaires au consul de Colombie compétent pour leur certification.

A teneur de la loi sont compétents en l'espèce les agents consulaires de Colombie au port de mer de l'expédition. Mais la loi ne disposant rien en vue des pays, qui, comme la Suisse, n'ont pas d'accès libre à la mer, le ministre des finances de Colombie a arrêté qu'en tel pays le consulat général y résidant est autorisé à certifier les factures et à prélever les droits consulaires.

III. — Colis postaux

11° En ce qui concerne les colis postaux, soit les poids admissibles, les déclarations annexées, etc. ; les dispositions de l'Union postale universelle font règle en première ligne.

Nous ne mentionnerons ici que les dispositions supplémentaires dont l'observation est nécessaire pour l'introduction de colis postaux en Colombie ;

12° Les colis postaux sont exempts des formalités en matière de factures consulaires, vu que les droits consulaires sont prélevés en l'espèce par l'office postal colombien lors de la remise du colis au destinataire.

Il suffit que le colis renferme une simple facture ordinaire (facture commerciale) qui indique le lieu d'expédition et de destination, de même que l'espèce, le poids et le prix de la marchandise ;

13° L'expéditeur enverra un double de la facture annexée au colis, directement au destinataire par lettre, afin que celui-ci, moyennant cette copie, puisse demander auprès de l'office postal colombien que le colis lui soit délivré ;

IV. — Echantillons

14° Les échantillons sont exempts de douane pour autant que leur ajustage ne tend qu'à chercher des commandes et ne permet pas l'utilisation directe dans le commerce.

Il n'est permis d'introduire comme échantillon libre qu'une pièce de chaque article ; le surplus payera la douane ordinaire ;

15° L'immunité de droits est assurée aux échantillons sans différence de poids.

En vue de la douane, le poids des échantillons pourra dépasser 350 grammes ; mais alors de tels envois payeront le port de colis postaux ;

16° La dimension des échantillons de tissus ou papiers ne dépassera pas 40 cm. en longueur.

Modifications au Tarif des Douanes concernant certaines importations de liqueurs étrangères

A la date du 6 mars dernier, le président de la République a signé le décret suivant :

« Le président de la République, usant des facultés que lui accorde l'article 10 de la loi 12 de l'année en cours,

« Décrète :

« ARTICLE PREMIER. — Les eaux-de-vie, le brandy, le cognac, le whisky, les crèmes, toutes sortes de pousse-café, le genièvre, les liqueurs distillées non expressément mentionnées dans le tarif des douanes et le rhum qui seront importés dans le pays, en barriques, dames-jeannes ou autres vases de contenance d'un litre et qui ne seront pas les vases habituellement employés pour la vente au détail, paieront une surtaxe de trente pour cent (30 o/o), liquide, sur l'impôt que ces articles paient dans le tarif des douanes.

« ART. 2. — Les bouteilles vides qui porteront collées des étiquettes de brandy ou de whisky et dont la forme ou présentation indiqueraient qu'elles viennent destinées à contenir les boissons mentionnées à l'article précédent, d'après l'opinion des bureaux compétents des douanes, seront considérées comme importations de fraude et seront saisies.

« ART. 3. — La surtaxe de 30 o/o qui frappe les liqueurs importées dans les vases dont parle l'article 1^{er} de ce décret sera rendue effective d'accord avec les dispositions indiquées par la loi 24 de 1892. »

Il faut tenir compte, en outre, des dispositions de l'article 8 de la loi 12 de 1923.

ART. 8. — Est prohibée l'importation des vins ne provenant pas de la fermentation du raisin ou pouvant contenir des éthers ou des composés artificiels ou des alcools autres que ceux résultant de la fermentation du sucre de raisin. Est prohibée l'importation des cognacs artificiels, des bières dont le pourcentage d'alcool dépasse 4 o/o du volume, des absinthes et liqueurs similaires. Pour ces fins, l'importateur accompagnera à sa facture de douane un certificat d'un laboratoire compétent (autorizado) qui devra certifier que le produit importé se trouve dans les conditions requises par le présent article.

La vente de cognacs artificiels est prohibée, ainsi que celle des produits similaires au vin légitime de raisin, sauf toutefois ceux provenant de fruits frais, pourvus d'un certificat (visto bueno) de la Junte d'Hygiène.

Loi 14 de 1923 sur les concessions de gisements de pétroles et hydrocarbures

Les principales dispositions de cette loi, qui modifie substantiellement la loi 120 de 1919, sont les suivantes :

La nation se réserve le droit de changer le système d'impôts d'exploitation par celui d'impôts sur les exportations et de substituer le taux de participation aux exploitations pétrolifères par un coefficient équivalent sur l'exportation des produits. Pour chaque contrat de concession, des gisements situés dans les terrains « baldios », il sera perçu, en outre de l'impôt fixé par la loi 120 de 1919, un impôt territorial de \$ 0,10, par hectare pendant la durée du contrat. Le paiement de l'impôt territorial ne donne pas au concessionnaire le droit d'exploiter la surface, mais seulement le sous-sol, la surface pouvant être occupée par des colons. Pour la jouissance de la surface, les entreprises paieront annuellement à raison de \$ 2 par hectare. Celui qui aura découvert un gisement pétrolifère aura un droit de priorité pour obtenir le contrat d'exploitation. Pour les permis d'exploration il sera perçu un droit de \$ 0,10 par hectare.

Les zones d'exploitation ne pourront dépasser 5.000 hectares ni être inférieures à 1.000 hectares. Toute demande de concession devra être accompagnée de deux plans, un plan topographique et un plan géologique. Dans le cas où diverses propositions seraient présentées en même temps au sujet d'une même concession, celui qui aura découvert le gisement devra être préféré.

Si celui qui a découvert le gisement perd son droit, le contrat sera célébré avec le compétiteur présentant les meilleures conditions.

Les plans accompagnant chaque demande auront caractère confidentiel et seront considérés comme propriété industrielle du proposant.

Le contrat devra être définitivement formulé par le Ministère des Travaux Publics, au plus tard 60 jours après qu'un extrait en aura été publié dans le *Journal officiel*.

Le gouvernement est autorisé à ouvrir un concours pour envoyer à l'étranger trois ingénieurs diplômés qui devront se spécialiser dans les branches se rapportant aux industries du pétrole, du fer et du charbon.

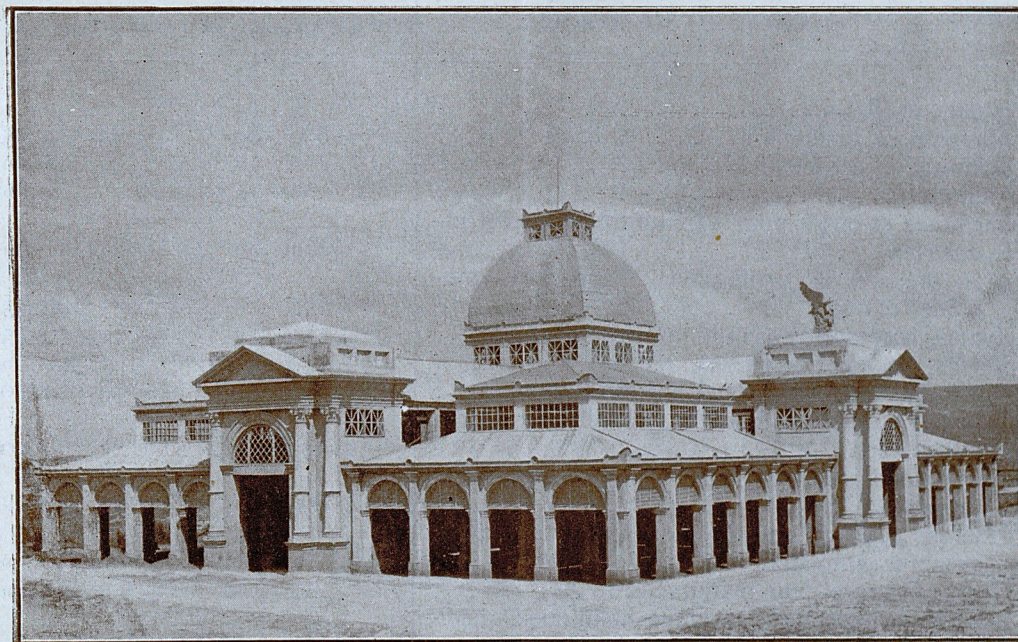
Indications utiles aux commerçants pour les envois contre remboursement en Colombie

CIRCULAIRE DU MINISTRE DE HACIENDA

1° Les importateurs colombiens font leurs commandes à l'étranger selon leurs conventions particulières avec les maisons d'expédition et celles-ci font les envois de marchandises en les accompagnant d'une facture consulaire, d'accord avec les dispositions légales colombiennes ; cette facture est le seul titre qui accrédite un destinataire pour réclamer les marchandises aux douanes de la République. Cette facture peut être endossée à un tiers qui prend alors la place du destinataire dans ses droits et obligations vis-à-vis de la douane. Lorsque la facture n'arrive pas au destinataire,

Le document d'embarquement tel que le définit l'article 238 du code de commerce, est un document ou acte privé par lequel le capitaine et le chargeur reconnaissent le fait d'avoir embarqué les marchandises et stipulent les conditions convenues pour le transport. Ce n'est donc pas un document officiel et par là-même il n'est pas exigé dans les douanes de la République lors de la visite des marchandises ni pour leur remise aux destinataires.

Récemment, quelques banques étrangères établies dans la République, ont accepté, parmi leurs transactions, les envois contre remboursement,



TUNJA. — Vue générale des nouvelles Halles centrales,
dont l'édification a coûté trois millions de francs

celui-ci seul peut en demander copie à la douane en justifiant de l'identité et formuler ainsi le manifeste requis pour la visite des marchandises et leur livraison.

2° Les capitaines des bateaux marchands ont l'obligation de présenter, lors de la visite d'entrée au port maritime colombien, le sobordo (document d'embarquement) dans lequel figurent les marchandises à destination dudit port avec les annotations qui doivent clairement les identifier et indiquer le destinataire. Le sobordo doit être certifié exact par le consul colombien du port d'expédition. Ce document permet de vérifier la vérité et l'exactitude des factures consulaires et, dans l'absence de celles-ci, sert pour la formation du manifeste exigé par la loi pour les formalités de visite et livraison des marchandises.

rentrant ainsi dans le cas prévu par l'article 243 du code de commerce, lequel n'influence en aucune manière le régime des douanes.

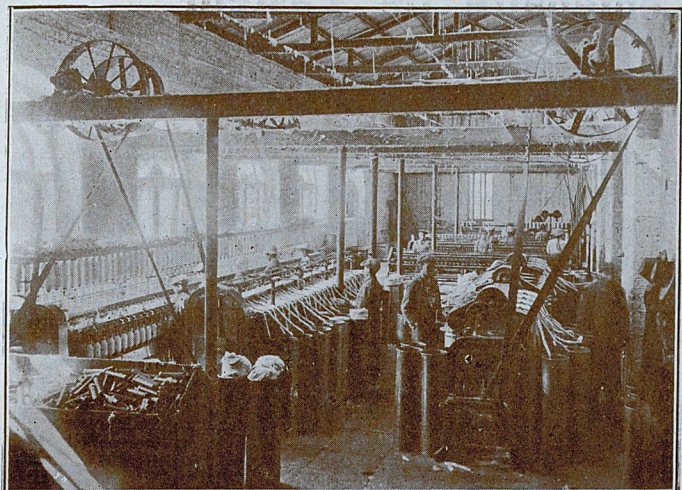
En résumé : les marchandises importées par les douanes de Colombie sont remises à la personne qui figure comme destinataire, sur la facture consulaire certifiée par le consul colombien du port d'embarquement, sans tenir compte d'obligations contractées entre expéditeurs et destinataires. — Bogotá, le 25 décembre 1922. — Le ministre de Hacienda, signé : F. SALAZAR.

Par conséquent, les exportateurs qui feront des envois de marchandises contre remboursement n'auront qu'à établir les factures au nom de leurs banquiers, lesquels les transmettront par endos aux destinataires, lorsque ceux-ci auront satisfait à leurs engagements.

Exportations françaises vers la Colombie

effectuées par le port de St-Nazaire

MARCHANDISES SELON LA CLASSIFICATION DU TARIF DES DOUANES	JANVIER 1923		FEVRIER	MARS 1923		AVRIL 1923		MAI 1923	
	Kilos	Francs	Kilos	Kilos	Francs	Kilos	Francs	Kilos	Francs
1. — Huiles et graisses	" "	" "	102 "	51 "	230 "	121 "	410 "	" "	" "
2. — Aliments et condiments	7.890 500	43.514 35	2.910 "	4.858 "	30.875 20	2.436 "	12.328 "	6.056 500	37.489 90
3. — Eclairage et combustible	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "
4. — Animaux	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "
5. — Machines et outils pour agriculture, mines et industries	663 320	5.451 "	" "	72 "	2.313 "	2.199 "	10.325 "	794 "	4.840 "
6. — Arts, métiers et professions : appareils, machines et outils	753 "	5.296 15	114 "	315 "	4.105 "	831 "	9.724 80	3 585 "	16.806 "
7. — Armes, accessoires et munitions	459 "	10.320 45	345 "	416 "	9.140 "	160 "	4.190 "	487 "	12.065 "
8. — Vernis, couleurs et encres	770 "	3.392 "	651 "	48 "	600 "	158 "	1.611 05	834 "	6.990 "
9. — Boissons, liqueurs, vins et autres liquides	8.153 "	38.062 50	17.654 600	3.203 300	12.462 "	17.952 500	79.035 10	6.930 600	18.813 25
10. — Cristaux, verreries, faïences, porcelaines, terres cuites, etc.	2.643 "	22.786 90	1.490 "	1.335 "	14.619 35	4.728 "	22.833 10	1.370 "	11.419 60
11. — Caoutchouc, celluloïd, gutta-percha, tagua, imitations	1.696 "	28.915 "	1.744 "	4.149 500	96.186 "	2.124 500	35.589 75	1.372 150	23.485 "
12. — Nacres, écailles, coraux; os, ivoires et autres produits animaux	85 "	2.550 "	362 "	65 "	3.017 50	310 "	5.309 "	8 "	362 "
13. — Cuirs, peaux et leur manufacture	86 "	9.207 "	441 "	161 "	3.738 "	456 500	9.965 "	387 "	20.724 "
14. — Drogues, médecines, produits chimiques, médicaux, pharmaceutiques, optiques, chirurgiques et scientifiques en général	4.205 900	39.619 45	8.254 "	2.109 "	26.443 30	3.797 "	50.570 95	10.933 900	129.748 25
15. — Electricité	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "
16. — Explosifs et matières inflammables	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "
17. — Instruments de musique	212 "	3.625 "	" "	" "	" "	1.072 "	26.290 50	131 "	4.726 90
18. — Locomotion	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "
19. — Bois et matières ligneuses	1.627 100	14.726 "	1.175 "	1.911 500	16.533 50	184 "	3.120 "	631 "	9.286 65
20. — Métaux	2.108 800	23.652 "	12.350 "	1.640 "	17.875 "	1.894 "	17.710 "	" "	" "
21. — Papiers, cartons, livres, fournitures pour écoles et fournitures pour bureaux en général	2.764 200	29.845 80	1.036 "	1.060 "	9.540 75	6.067 "	26.405 "	2.985 800	32.610 10
22. — Parfumerie et savons	412 "	5.090 55	480 "	347 "	5.769 40	549 "	7.146 35	4.058 "	33.316 05
23. — Plantes et graines	" "	" "	" "	" "	" "	841 "	2.050 "	1.340 "	24.993 45
24. — Textiles	8.213 930	320.341 95	9.725 500	8.082 500	337.720 15	11.644 20	512.855 10	14.054 400	608.213 20
25. — Tabac et ses manufactures	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "
26. — Divers	437 500	47.186 60	849 500	645 "	75.752 85	" "	" "	445 "	6.735 35
Total.	43.180 250	653.582 70	59.683 600	30.468 800	666.921 "	57.524 70	837.468 70	56.403 350	1.002.624 70



SAMACA. — Cette fabrique se trouve située dans le département de Boyaca

dépenseront mesuellement en traitements pour leurs employés et ouvriers des sommes dépassant un minimum fixé, doivent assurer sur la vie collectivement les employés et ouvriers, pour une période d'une année sur la base des salaires des dits ouvriers et employés.

= EXPORTATION DE BANANES. — L'exportation des bananes de la région de Santa Marta a augmenté considérablement, à tel point que, pendant le mois de mars dernier, 700.000 régimes ont été embarqués.

= UN COMITE NATIONAL EXECUTIF D'ETUDIANTS vient de se constituer à Bogotá, d'accord avec les décisions du dernier Congrès National d'Etudiants. Il se propose de travailler pour la réalisation pratique des réformes universitaires approuvées par le Congrès d'Etudiants.

= EXPOSITION A MEDELLIN. — Une grande Exposition agricole, industrielle, commerciale et minière aura lieu prochainement à Medellin.

= LA COLOMBIE ET SA DETTE EXTERIEURE. — Le rapport de la corporation des porteurs de bons étrangers donne la liste des pays sud-américains qui n'ont pas payé ponctuellement ni capital ni intérêts échus de leur dette extérieure pendant l'année 1922.

Il est très intéressant de remarquer qu'alors que beaucoup de pays sud-américains et des plus importants figurent sur cette liste, la Colombie, qui fait ponctuellement les services de sa dette, n'y est pas mentionnée.

= LA FETE DE JEANNE D'ARC a été célébrée à Bogotá d'une façon solennelle.

= EXPOSITION INDUSTRIELLE ET AGRICOLE. — Le 20 juillet prochain, anniversaire de l'Indépendance colombienne, aura lieu à Bogotá une grande Exposition nationale industrielle et agricole.

= SERVICE D'HYDROGLISSEURS. — Il a été établi un service régulier d'hydroglisseurs entre Girardot et les ports de Honda et Beltran, sur le Magdalena, avec le tarif suivant : de Girardot à Beltran, 5 pesos; de Girardot à Honda, 8 pesos; de Beltran à Honda, 4 pesos; de Honda à Beltran, 7 pesos; de Honda à Girardot, 20 pesos; de Beltran à Girardot, 15 pesos.

= LE SERVICE DE T. S. F. EN COLOMBIE. — Les tarifs actuellement en vigueur pour les dépêches par T. S. F. entre la France et la Colombie sont les suivants :

Pour les bureaux de Buenaventura, Cali et Cartagena, 3 fr. 05 or par mot.

Pour les autres bureaux, 3 fr. 90 or par mot.

Tous les télégrammes doivent porter la mention via Radio-France et pourront être déposés dans tous les bureaux de P. T. T. ou de préférence à Paris, au bureau spécial de T. S. F., 166, rue Montmartre.

= LE CHANGE (12 mai 1923). — 1 peso colombien (\$ 1) représente :

Dollar : 0,93.

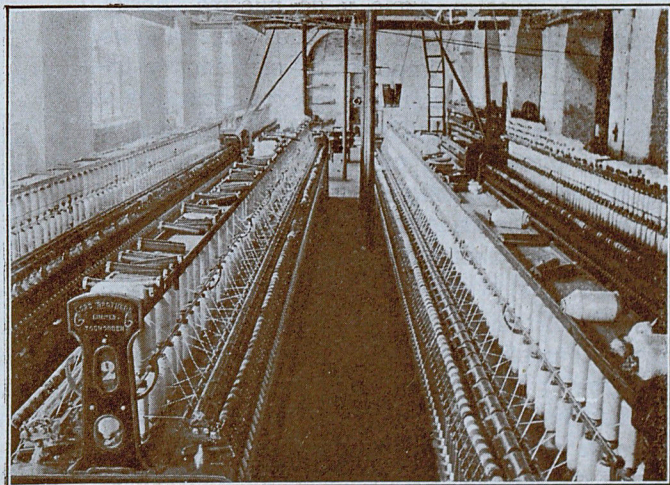
Livre anglaise : 4 sh.

Francs : 13,88.

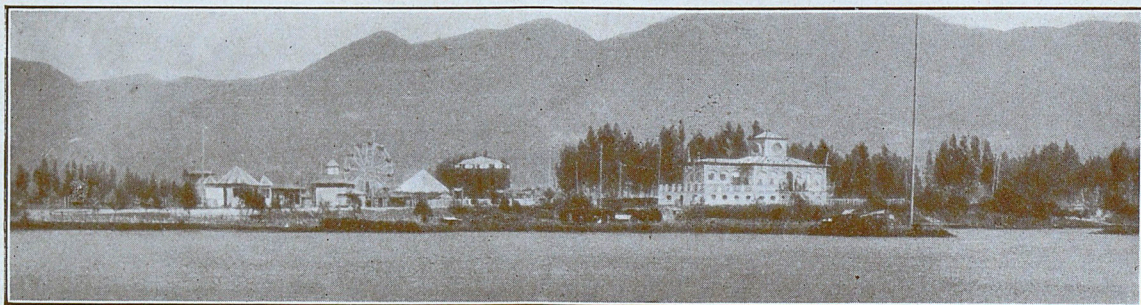
Pesetas : 6.

Lire : 20.

Francs suisses : 5,12.



SAMACA. — Une des plus anciennes et des plus importantes filatures et fabriques de tissus de Colombie



BOGOTA. — Luna Park

NOUVELLES BRÈVES

= TELEPHONIE SANS FIL. — L'Administration des Postes et Télégraphes va procéder à l'établissement des services de téléphonie sans fil entre les principales villes de la République.

= LE CAFE COLOMBIEN A SAN FRANCISCO DE CALIFORNIE. — Pendant les mois de janvier à septembre de l'année 1922, les envois de cafés de Colombie à San Francisco ont atteint 152.913 sacs d'une valeur de \$ 2.215.677.

= PALAIS DU GOUVERNEMENT DEPARTEMENTAL. — L'inauguration d'une partie du nouveau palais destiné à loger les services du département de Cundinamarca vient d'avoir lieu. Ce bel édifice est dû aux plans de l'ingénieur français M. G. Lelarge.

= LA COLOMBIE A L'EXPOSITION DE GOTENBOURG. — Du 20 juillet au 12 août prochain aura lieu à Gotenbourg une Exposition internationale d'aéronautique. La Colombie, qui est aujourd'hui à la tête des pays latino-américains pour le développement des services commerciaux aériens, prendra une part importante à cette exposition.

= CONTRAT DE MATERIEL FERROVIAIRE POUR LE CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE. — La maison Armstrong et Cie, de Londres, vient d'accorder au Ferrocarril del Pacifico un crédit mobile de 80.000 livres sterling pour achat en Angleterre de matériel ferroviaire.

Chaque commande sera payable 240 jours après l'embarquement des marchandises, et un intérêt de 6 o/o à l'an sera reconnu pendant le délai stipulé. La maison Armstrong tirera contre la Gérance du chemin de fer del Pacifico et en faveur de ses agents ou banquiers, des traites à 240 jours de date pour le montant de la commande et la valeur des intérêts pendant le délai.

= LA REGION DU PUTUMAYO. — Une mission scientifique anglaise vient de parcourir

les rives du fleuve Putumayo. Le directeur de la mission, M. Cornel, déclare qu'il considère la partie colombienne de cette région comme très riche en dépôts d'hydrocarbures et en mines d'or et de platine.

= LA SUCRERIE DE SINCERIN. — MM. Velez Danies ont donné une nouvelle impulsion à cet important établissement qui approvisionne aujourd'hui en sucre une grande partie du marché colombien. La plantation des cannes à sucre s'étend sur 51.800 hectares, et la production journalière est de 937.500 kgrs de sucre pendant la période de travail de la fabrique. Deux mille ouvriers sont employés dont le salaire minimum est de \$ 1,50 par jour. Les salaires des ouvriers s'élèvent à plus de \$ 10.000 chaque semaine.

Une voie ferrée particulière facilite le transport de la canne des lieux de coupe à la fabrique. 120 kilomètres de rails et 5 locomotives et 500 wagons sont actuellement en service.

= NOUVEAU SERVICE DE TAXI-AUTOS A BOGOTA. — Une Compagnie colombienne vient de se constituer à Bogotá pour établir un service de taximètres automobiles. Le tarif sera de \$ 0,20 par mille, soit environ 2 fr. par kilomètre.

= PONT SUR LE RIO CAUCA. — Les travaux de construction d'un pont sur le rio Cauca au lieu dit la Virginia, viennent de commencer. Le pont métallique qui a été construit aux Etats-Unis a coûté 30.000 dollars. La valeur totale des travaux est calculée à 120.000 dollars.

= DISPOSITIONS SUR LES ASSURANCES OBLIGATOIRES. — Le Président de la République vient de réglementer les lois 37 de 1921 et 32 de 1922 sur les assurances obligatoires.

Toutes entreprises industrielles, agricoles, commerciales ou de quelque autre nature qu'elles soient, établies ou qui s'établiront dans le pays, qui

Posibilidades Para el Café Colombiano en Francia

Francia es después de los Estados Unidos el país que importa mayor cantidad de café colombiano. Para esto basta reportarnos al último anuario colombiano de estadística (1919). Tomamos de allí los datos siguientes :

Valor de nuestras exportaciones de café a	
Estados Unidos.....\$:	42.287.011 70
Francia	1.310.236 83
Inglaterra	1.196.870 37

En el año pasado de 1922, según datos estadísticos de la administración de aduanas de Francia, la importación directa de café colombiano a Francia ascendió a 32.595 sacos, sin contar el café de Cúcuta, que figura en las estadísticas francesas como café de Venezuela!!!... y que, según peritos en la materia, puede evaluarse al rededor de 20.000 sacos, lo cual daría para el año de 1922 un total de más de 50.000 sacos de café colombiano, importados a Francia.

La mayor parte del café colombiano viene a Francia, según hemos podido averiguarlo, por conducto de casas norte-americanas ó inglesas que tienen agencias de compra en Colombia y corredores en Francia. Este mecanismo tiene el inconveniente de que generalmente los tostadores no conocen sino vagamente el origen del café que compran, pues los corredores tratan unicamente de acreditar el nombre de las casas que representan. La mayoría de nuestros productores ignora también que una parte de su café ha sido comprada por Francia, lo cual explica que hasta en un conocido diario bogotano, hayamos leído que el café colombiano no encuentra, ni encontrará salida en el mercado francés !!!...

En el museo comercial que nos proponemos abrir, proximanente, queremos destinarle una parte importantísima al café colombiano y de tal modo que las muestras allí expuestas puedan dar un resultado práctico. Para esto es menester no solamente poder exhibir un completo muestrario de café, sino también que éste corresponda a una posibilidad de transacción. Es decir que toda muestra de café presentada de acuerdo con una clasificación metódica por regiones y calidades deberá además traer todas las indicaciones que conciernan al exportador, que ha suministrado dicha muestra : nombre, dirección postal y cablegráfica, cantidad de café que pueda entregar anualmente de acuerdo con las muestras, etc., etc. Así las cosas, si se presenta un comprador de cafés, a visitar nuestro muestrario podemos inmediatamente ense-

ñarle no solamente las diferentes calidades de café colombiano sino también indicarle quien pueda proporcionarselas.

Esta organización enteramente práctica tiene que darnos los mismos buenos resultados que ha dado y está dando al Brasil.

Hay pues verdadero interés en que las entidades exportadoras de café colombiano nos suministren muestrarios completos acompañados de los mayores datos sobre origen del grano y de las indicaciones necesarias para el arreglo de posibles transacciones. Con esos valiosos elementos en nuestro poder, sí podemos desarrollar una importante propaganda a nuestro café yá que, hasta el presente, la habíamos llevado muy paulatinamente por no tener sino insignificantes muestras de café colombiano.

Francia es el país europeo que consume más café : en 1922 importó : 1.752.163 sacos y anualmente importa grandes cantidades de cafés finos ó suaves análogos al café colombiano. En 1922 consumió : 764.042 sacos de café suave. Según los datos estadísticos correspondientes al pasado año de 1922, tenemos que Francia importó

De Brasil	sacos	988.121
Haiti		196.720
Java		125.679
Venezuela		100.867
San Salvador		49.080
Nicaragua		46.453
Indias Inglesas		55.800
Estados Unidos		33.092
Colombia		32.595
Inglaterra		18.436
Diversos		105.320

Colombia no figura sino con 32.595 sacos de importación directa pero hay que tener en cuenta que el café de Cúcuta llega a Francia como café de Venezuela ; que viene café colombiano de Londres y de EE. UU. sin que se mencione su procedencia, lo cual significa que en realidad las importaciones de café colombiano a Francia en 1922 sobrepasaron 50.000 sacos, sin que nos sea dado precisar la cifra exacta.

Pero aún así tenemos que ver que nuestro país, el segundo productor de café en el mundo por la cantidad y el mayor productor de cafés finos, puede encontrar en Francia un espléndido mercado para su gran industria nacional.

Por lo tanto no dudamos que los exportadores colombianos tendrán especial interés en ayudarnos.

La Colombie et le Centenaire de Pasteur

Nous avons publié dans le numéro correspondant au mois de décembre dernier le texte de la loi 44 de 1922 par laquelle le Congrès colombien « honore la mémoire du savant français que le monde civilisé salue comme une lumière de la science et comme l'un des plus grands bienfaiteurs de l'humanité » et contribue à l'érection d'un monument à Pasteur en Colombie.

Le Gouvernement et les principales Universités départementales ont été représentées aux fêtes du centenaire de Pasteur par des délégués spéciaux désignés parmi les personnalités colombiennes les plus qualifiées.

Les délégués du Gouvernement étaient :

M. le D^r J. Aparicio, professeur à l'Université Nationale ;

M. le D^r Calixto Torrès Umaña, professeur à l'Université Nationale ;

M. le D^r Javier Arango.

Les délégués des Universités :

M. le D^r Urrutia, ancien ministre d'Etat, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire à Berne ; délégué de l'Université del Cauca ;

M. le D^r Braulio Mejia, professeur à l'Université d'Antioquia, délégué de cette Université ;

M. le D^r Henriquez de Zubiria, délégué de l'Université de Cartagena.

Pendant la cérémonie, qui eut lieu à la Sorbonne, le D^r Henriquez de Zubiria, au nom de la Délégation colombienne, donna connaissance d'une proposition de salutation à la France, approuvée par la Chambre des députés de Colombie, à l'occasion de la célébration du centenaire de Pasteur.

SECCION ESPAÑOLA

Museo Comercial Colombiano en Paris

El 15 de Julio entrante, quedarán instaladas las oficinas de Información y Propaganda de Colombia en Paris, en el numero 9 del Boulevard de la Madeleine.

En el nuevo local situado en una de las vías más importantes de esta ciudad, cumpliendo las disposiciones legales vigentes, se instalarán, no solamente, las oficinas de despacho, para atender las consultas verbales y escritas y desarrollar las labores de información y propaganda en general, sino que tambien se presentará un museo comercial colombiano.

Esta exhibición permanente de los diversos productos de nuestro suelo y de nuestro subsuelo puede tener las mejores resultados para la consecución de nuevos é importantes mercados y tambien para acreditar aún más la excelencia y la variedad de la exportación colombiana, lo que demostrará que nuestro país no solamente puede llegar a producir todo lo que necesita sino que es un país rico en posibilidades diversas que no depende, como tantos otros, de unos pocos renglones de sus exportaciones.

Desgraciadamente para la formación de nuestro museo comercial no contamos sino con escasas muestras y por lo tanto nos permitimos dirigir este llamamiento, no solamente a las entidades oficiales de nuestro país, sino tambien a los comerciantes en general, para solicitar su indispensable cooperación. Queremos que el Museo Comercial colombiano sea algo práctico y nos inspiraremos

para ello de lo que otros países han hecho ya, pero es menester que tengamos muestras y que estas presenten un fin práctico. Las muestras que se nos remitan deben venir acompañadas de un informe preciso que permita clasificarlas de manera práctica; deben traer tambien el nombre y dirección del remitente y los datos indispensables para la iniciación de cualquier transacción comercial. Es necesario que quien visite el museo comercial y se interese por un producto colombiano pueda ser informado en seguida no solamente de las condiciones mismas del artículo que examina, de sus ventajas, etc., sino tambien que pueda saber quien está en capacidad de suministrarle lo que desea.

De este Museo Comercial permanente que se exhibirá en los locales de la oficina de Información y Propaganda, se tomarán muestras para ser presentadas en las diversas exposiciones de carácter internacional que, con frecuencia, se verifican en Francia, Belgica, Suiza, Italia, así como en las ferias comerciales que tanto desarrollo toman de día en día en las principales ciudades de Europa.

NOTA. — Las muestras deben remitirse así :
Oficina de Información y Propaganda
de la República de Colombia
9, boulevard de la Madeleine, Paris

Recordamos a nuestros compatriotas que las muestras puede enviarse a la oficina por conducto del Ministerio de Agricultura y Comercio de Colombia.

Esta baja se puede atribuir principalmente al nuevo descenso sufrido por el cambio brasileño y a la fuerte baja de las cotizaciones en Río, la cual ha tenido repercusión en el mercado neoyorquino, que está temiendo que un movimiento de alza tenga por resultado atraer fuertes cantidades de café. Por eso el mercado ha estado desprovisto de interés, pues se nota actualmente una gran indiferencia especulativa tanto en el Brasil, como en los Estados-Unidos y en Europa.

En cuanto al consumo, está observando una reserva tan grande, que podría suponerse que no tiene necesidad de Café; pero si esto es posible en lo que concierne a los Estados-Unidos, puesto que sus salidas fueron últimamente bastante fuertes, no lo es en lo que se refiere a Europa en donde el consumo ha comprado regularmente cantidades moderadas.

De todos modos, lo cierto es que a pesar del muy reducido abastecimiento mundial, hay todavía demasiado Café para vender. Es verdad que el Brasil y sobre todo la Valorización mantienen firmes sus precios, pero como se ha anunciado que esta última desea liquidar todas sus existencias antes del final de esta campaña, el consumo piensa que no arriesga nada esperando algún tiempo para comprar, porque podrían conseguirse condiciones más ventajosas más tarde. Esta opinión se apoya en que las entradas en Santos ya empiezan a aumentar; pero hay que observar, sin embargo, que según los cálculos que se pueden hacer hoy las entradas de este mes en Santos serán todavía inferiores de 330.000 sacos a las de 1922, de manera que nos parece exagerada la desconfianza que se ha manifestado en esta quincena.

Creemos que esta desconfianza desaparecerá cuando se haya recibido el choque de las primeras fuertes entradas y cuando se puedan juzgar las disposiciones reales del Brasil, desde el momento que todavía hay gentes que ponen en duda las intenciones del Gobierno. Sin embargo, éstas parecen absolutamente ciertas, pues su primer acto, ya oficial, ha sido la limitación de las entradas y en cuanto a los depósitos que, debían construirse, tenemos hoy datos que no permiten dudar de la realización de este proyecto. En efecto, los trabajos preliminares han empezado ya en diez o doce lugares diferentes. Cada depósito podrá contener de 300.000 a 1.000.000 de sacos. Su denominación oficial será « Armazem Regulador » y todo el Café producido tendrá que pasar por dichos almacenes. El Gobierno se encarga del costo de la construcción y los pondrá a la disposición de las Compañías Ferrocarrileras las cuales deberán asumir su administración. Estas Compañías se encargarán de mandar a Santos los Cafés según el orden en que lleguen a los almacenes y no habrá preferencias para nadie. Se calcula que el Café demorará así de 4 à 6 meses para llegar a Santos, de modo que con esta medida será fácil mantener los precios, porque se evitará la presión de los cosecheros. No se sabe todavía si el Gobierno efectuará nuevas compras por su propia cuenta, en caso que las medidas de que hablamos antes no sean suficientes.

Esto último se sabrá dentro de algunos meses. Por el momento el sólo hecho dominante es la disminución del abastecimiento visible que, a fines de esta campaña, será el más pequeño que se haya conocido en muchos años. Gracias a la limitación de las entradas en el Brasil este abastecimiento quedará reducido durante algún tiempo, hasta que se conozca algo de serio en lo que concierne a las cosechas de 1923-1924 y de sus perspectivas dependerá la marcha de los mercados. A última hora el sentimiento se está poniendo algo mejor tanto en Nueva-York como aquí y es probable que la baja que reseñamos no tardará en ser recuperada.

En lo que concierne a las transacciones en disponible, han sido algo más activas, pero se nota otra vez mejor

disposición, de parte de los vendedores, para hacer concesiones principalmente sobre los Cafés suaves cuyas entradas empiezan a ser más importantes.

El stock en el Havre se compone como sigue :
hace

	quince días de 1923	de 1922	de 1921
Brasil	253.861	297.906	311.799
México, Centro- América, Antillas y Costa-Firme..	37.307	56.672	148.650
Haiti	93.609	91.242	84.870
Java, Malabar	13.476	12.909	28.788
Colonias francesas	13.517	14.906	16.794
Otras procedencias	5.543	6.663	9.478
Total sacos ..	417.313	480.298	600.379

Cotizamos :

COLOMBIA

Ocaña, Cauca Bucaramanga Bogotá :

Sin lavar ordinario	Fr. 250/260
Sin lavar trillado	265/270
Lavado	300/320

Cúcuta :

Ordinario	250/260
Regular a bueno	260/265
De primera a superior	270/275
Lavado	300/325

Medellín, Manizales y Savanilla :

Consumo	185/205
Segunda	280/290
Primera	290/300
Extra	305/320
Excelso	325/335
Pasilla	130/185

CACAOS (*los 50 kilos*). — El solo hecho digno de ser notado es una disminución de nuestras existencias. Las entradas, como ya lo hemos observado, empiezan a ser más importantes, pero las salidas son también más fuertes. Durante la quincena bajo revista éstas últimas alcanzaron la cifra interesante de 32.000 sacos, pero no por eso hemos asistido a transacciones más numerosas que anteriormente, pues una parte de dichos 32.000 sacos ha sido exportada y el resto entregado a cuenta de ventas ya viejas. Es de esperar, sin embargo, que la disminución de nuestro stock irá acentuándose para incitar a los fabricantes a comprar más liberalmente. Entretanto los precios han tenido una nueva baja debido a los bajos precios a que se ofrecen las clases de Africa que, abundan en nuestro mercado.

Cotizamos nominalmente :

COLOMBIA

<i>Savanilla, Cartagena</i>	Fr. 210/220
<i>Buenaventura, Cauca</i>	235/255

AZUCAR (*los 100 kilos*). — La tendencia ha sido bastante irregular durante la quincena y las cotizaciones del azúcar indígena bajaron algo. Sin embargo, se observa mejor tono en el mercado y las cotizaciones se inscriben solamente en ligera baja a Fr. 306. — contre 311. — hace quince días.

CUEROS (*los 50 kilos*). — La tendencia queda sostenida para los cueros extranjeros porque no tenemos existencias y los pocos lotes que llegan están vendidos desde hace tiempo. Siguen haciéndonos falta los cueros salados verdes, lo que es de lamentar porque la demanda es muy fuerte para aquellas clases y no cabe duda que se paga-

Revista del Mercado del Havre

20 de Mayo 1923.

La situación del mercado francés ha variado muy poco, siendo insignificantes las transacciones que se llevan a cabo, pero los precios en general se mantienen al mismo nivel de hace quince días. El cambio exterior francés se inscribe con una pequeña baja.

	Hoy	Hace 15 días
<i>Cambios.</i> — Sobre Londres.. Fr.	69.41	69.21
» Nueva York. 15 »	14.96	14.96
» Madrid	2.28	2.28
» Roma	0.73	0.73
» Berlin	0.001	0.001

Algodón (los 50 kilos). — La baja ha seguido acentuándose en todos los mercados algodoneiros, teniendo por causa la casi nulidad de la demanda tanto en algodón como en productos manufacturados. Las informaciones de los Estados-Unidos han señalado, en efecto, una extensión de la disminución de horas de trabajo en varios distritos y, por otra parte, se dice que en Inglaterra hay fabricantes que no observan fielmente las convenciones referentes a los precios a que debían venderse los hilados. Además, aunque se recibieron algunas quejas de la zona algodoneira en cuanto a la temperatura, las condiciones en general parecen haber sido buenas, pues los trabajos han sido muy activos al punto que 65 o/o de los sembrados ya están terminados.

En todo caso, es el paro de la demanda lo que ha ocasionado la nueva baja, pues hace desaparecer el temor de una escasez de algodón para fines de esta campaña y el principio de la próxima por esto las cotizaciones a plazos el mes corriente bajaron hasta 48o fr.

Después, sin embargo, el sentimiento se puso algo mejor, pues a pesar de todo lo que se ha dicho con respecto a la marcha del consumo en los Estados-Unidos, se ha sabido que dicho consumo durante el mes de Abril fué de 577.000 pacas contra 447.000 en el mes correspondiente de 1922. He aquí las cifras de la Memoria del Census Bureau :

	1922/1923	1921/1922
Consumo en Abril	577.000	447.000 pacas
Cons. en los 9 prim. ms.	5.039.000	4.451.000 »
Exist. en las hilanderías	1.889.000	1.458.000 »
Exist. en otros depósitos	1.966.000	3.214.000 »
Agujas en actividad ...	35.516.000	31.389.000 agujas

Como se puede ver por estas cifras, no quedan justificadas las quejas que se recibieron últimamente de los Estados-Unidos. Es verdad que es sobre todo desde principios de este mes que dichas quejas se producen con mayor intensidad ; pero entretanto, la publicación de dicha Memoria ha causado buen efecto en los mercados y el sentimiento es mucho mejor ahora, comparándose las cotizaciones a plazos como sigue :

	Mayo	Agosto	Noviembre
Hoy	Fr. 514	457	407
Hace quince días	487	446	405

Se puede observar que el alza es menos apreciable en lo que concierne a los meses lejanos, pues en vista del paro de la demanda se admite generalmente que habrá bastante algodón disponible hasta que se reciban cantidades regulares de la próxima cosecha, pero este sentimiento podría cambiar si nos halláramos ante una

cosecha retrasada como algunos piensan que será la próxima. En todo caso, si nos atenemos a los informes recibidos recientemente en lo que concierne a la temperatura, se puede decir que las circunstancias no parecen favorables a una cosecha precoz.

A menos, pues, de un cambio radical de las condiciones meteorológicas durante el próximo mes, no se podrá contar con un rendimiento suficiente para compensar el déficit creado por las dos campañas pasadas.

Por el momento no parece que la cosecha norteamericana pueda ser superior a 12 millones de pacas y esta evaluación está basada en los conceptos siguientes : según las intenciones de los cosecheros el sembrado ha de ser aumentado en un 12 o/o, lo que llevaría la superficie sembrada a 36.888.000 acres ; si el rendimiento por acre llegase al promedio alcanzado en los últimos cinco años, la cosecha total sería de 11.810.000 pacas, mientras que si dicho rendimiento fuese igual al más pequeño de dicho período, o sean 124,5 libras por acre, la producción sería solamente de 9.610.000 pacas, pero si el rendimiento fuese igual al más fuerte, es decir, 178,4 libras, la cosecha alcanzaría entonces la cifra de 13.770.000 pacas. Por consiguiente, es lógico contar una cosecha de unos 12 millones de pacas, contra un consumo mundial que ha de llegar a 13 millones en 1922/23 aún teniendo en cuenta la actual situación de la industria.

En resumidas cuentas, la reciente baja ha sido tan fuerte, que ha rendido la situación mucho más sana y es probable que ha creado un descubierto, de modo que de este lado es probable que la reciente alza que reseñamos se acentúe algo más. Para el porvenir más lejano todo dependerá de las condiciones meteorológicas y si éstas continúan siendo desfavorables a la cosecha sus efectos compensarán los del paro de la demanda y llevarán las cotizaciones a un nivel más alto que el que rige hoy.

Entretanto las transacciones en disponible quedan paralizadas, pero es probable que la firmeza del mercado a plazos ha de incitar a los compradores a salir de la reserva que observan desde hace algún tiempo.

Cotizamos nominalmente :

Colombia : Fr. 470 —/480.

Nuestras existencias se componen de la manera siguiente :

Estados Unidos	76.296	143.679 balas
Egipto	2.464	3.614 »
India	5.827	1.418 »
Varios	7.336	11.327 »
Total	91.923	160.038 balas

Cafés (los 50 kilos). — Habíamos pensado que la firmeza del mercado francés iría acentuándose en vista del buen efecto producido por la publicación de la estadística a fines de Abril y de las disposiciones tomadas por el Gobierno brasileño en lo que concierne a la futura cosecha. No ha sido así sin embargo, pues la debilidad ha prevalecido principalmente en la primera parte de la quincena, inscribiéndose con un ligero descenso las cotizaciones a plazos, las cuales se comparan como sigue :

	Mayo	Agosto	Nov.	Febrero
Hoy	202 »	184.50	172 »	164.25
Hace quince días ..Fr.	213.25	187.75	173.25	165.75

DOBB'S

TAILLEUR COUTURIER

66, Avenue Victor-Hugo, 66

PARIS

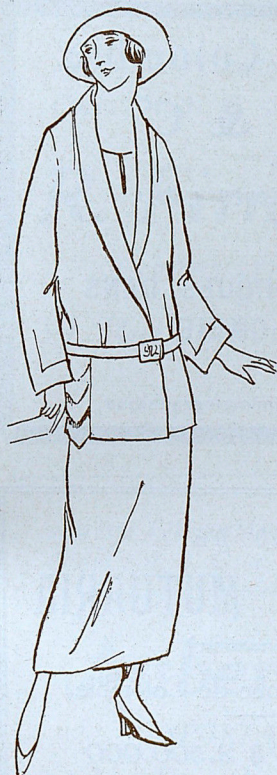


FIG. I

Spécialistes du costume tailleur et de la robe tailleur, nous avons, depuis plusieurs années déjà, l'avantage de compter parmi notre Clientèle un grand nombre de Dames de la Colonie Colombienne à PARIS, séduites par l'élégance et le goût parfait de nos modèles.

Pour être agréable à celles qui n'ont pas la bonne fortune de se trouver dans la Capitale des élégances, nous avons choisi pour les soumettre ici, parmi nos Créations, celles qui, par le charme de leur silhouette parisienne, obtiennent le plus de succès cette saison.

FIGURINE I. — Tailleurs en crêpe marocain de laine moiré. Se fait en toutes teintes. Garni sur le côté de petites feuilles découpées en même tissu. Le dos est blousé.

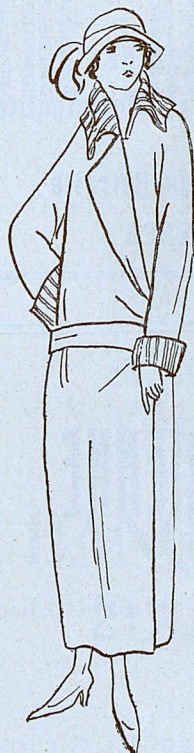


FIG. II

FIGURINE II. — Manteau en crêpe marocain de soie noir doublé de crêpe de Chine noir. Ce modèle, très pratique, obtient un grand succès par sa silhouette amincissante.

FIGURINE III. — Tailleur classique forme veston. Se porte beaucoup, cette saison, en bleu marine.

FIGURINE IV. — Tailleur à ceinture en tissu fantaisie anglais. Facile à porter, il donne une silhouette jeune et très souple.

Nous nous ferons un plaisir de donner tous renseignements sur les nouveautés parisiennes et tous détails sur la collection de nos CREATIONS.

Un Représentant

dépositaire de nos modèles
est demandé à **BOGOTA**

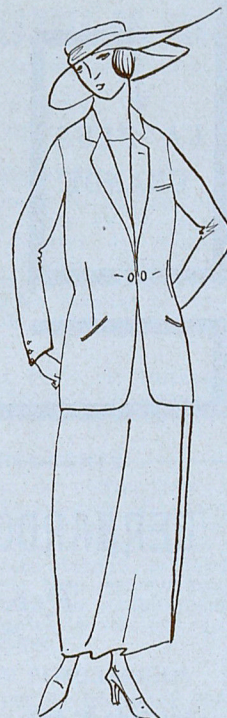


FIG. III

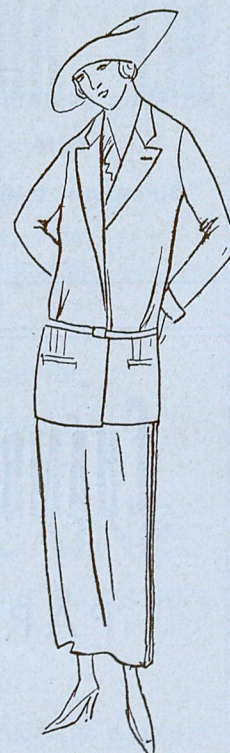


FIG. IV

rian precios remuneradores por los lotes que se pudieran ofrecer actualmente.

Cotizamos firme :

COLOMBIA

Salados verdes Fr. 200 a 240
Secos 250 a 425

CUERNOS O ASTAS (*las 100 piezas*). — La fuerte demanda que tenemos desde hace algún tiempo absorbe todo lo que se recibe a precios en alza, principalmente para los Cuernos grandes, frescos y puntiagudos. No tenemos existencias y

Cotizamos firme :

Despuntados, viejos, duros o pequeños ..Fr. 50 a 75
Puntiagudos, sanos y recientes de tamaño grande 125 a 250

CAUCHO O HULE (*el kilo*). — Se nota nuevamente un paro completo de la demanda, de manera que el alza registrada recientemente se ha perdido por completo y la tendencia queda débil.

Cotizamos firme :

Colombia y Venezuela Fr. 3 a 4

TAGUAS (*los 100 kilos*). — Hay menos interés para estas nueces, cuyos últimos arribos han llenado las necesidades más urgentes.

Cotizamos firme :

Cartagena pelada Fr. 120 a 130
Cartagena con cáscara sin interés

CAREY (*el 1/2 kilo*). — Hay siempre interés para este artículo, que se coloca en el acto, de Fr. 40 a Fr. 115 según clase y surtido.

CASCALOTE O DIVIDIVI (*los 50 kilos*). — No tenemos existencias y hay comprador a los últimos precios practicados.

Cotizamos firme :

Cartagena y Río Hacha Fr. 20 a 30

AVISO IMPORTANTE

En virtud del Tratado de Comercio que tiene la República de Colombia, con el Gobierno Francés, los Cafés de aquella procedencia exportados directamente a Francia gozan de los privilegios acordados a las naciones más favorecidas y, por consiguiente, pagan Fr. 136 los cien kilos, que son los derechos de la tarifa mínima para los Cafés. A pesar de que *los derechos de aduana no incumben nunca al exportador de Ultramar, pues siempre son pagaderos por el comprador*, importa mucho que la mercancía pueda beneficiar de la tarifa mínima, pues claro está que este detalle es tenido en cuenta por los compradores pagando en este caso un precio más elevado. Para obtener este privilegio es necesario que se envíe un certificado de origen indicando el peso bruto y neto de cada partida. Este certificado deberá llevar la firma del Cónsul de Francia y a falta de éste, de las Autoridades o de la Aduana en el puerto de embarque.

BUSQUET, DELAUNEY & C^o.
Sucesores de F. Badoureau.

FABRICA DE PAÑOS COLOMBIA

Importation de fil peigné

BOGOTÁ Rep. de Colombie
(A. du Sud)

APARTADO n° 480

COMPTOIR MÉDITERRANÉEN d'EXPORTATION et d'IMPORTATION

Siège Social : MARSEILLE (France)

Est acheteur par quantités de tous produits
coloniaux et sollicite des offres C.i.f. Marseille

Accepterait représentation exclusive et
consignations de toutes firmes importantes

Offre tous produits agricoles, alimentaires
et chimiques. — Demander prix courants.

Codes :
A. B. C. 4^e/3^e Edit.
Liébers et Bentley's
International Lügane

Adresse Télégraphique :
Célérité-Marseille

Société

FRANÇAISE de SÉRICICULTURE

Société Anonyme au Capital de 1.250.000 Francs

Siège Social : MARSEILLE, 41, rue Grignan

Graines de Vers à soie

de toutes races

à haut rendement soyeux

Matériel de Grainage

Graines de Mûrier

*Renseignements sur toutes opérations
concernant la sériciculture, cocons, soies
et déchets.*

Adresse Télégraphique : Firdég-Paris.

Codes : A. B. C. 5. Samper, Lieber's 5 lettres

R. Firmin & Cie

EXPORTATION & IMPORTATION

39, Rue du Faubourg-Poissonnière
PARIS (9°)

Adresse Télégraphique : Georgaub-Paris.

Codes : A. B. C. 4°, 5°, 6°, Lieber's et 5 lettres
Bentleys Complete.

Aubert & Cie

EXPORTATION - IMPORTATION

21 bis, Rue de de Paradis - 21 bis
PARIS

COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE DE PARIS

CAPITAL : 250 MILLIONS DE FR. entièrement versés

SIÈGE SOCIAL : rue Bergère

SUCCURSALE : 2, place de l'Opéra, PARIS

OPERATIONS DU COMPTOIR

Bons à échéance fixe, Escompte et Recouvrements, Escompte de chèques, Achat et vente de Monnaies étrangères, Lettres de crédit, Ordres de Bourse, Avances sur Titres, Chèques, Traités, Envois de Fonds en Province et à l'Etranger, Souscriptions, Garde de Titres, Garantie contre les Risques de remboursement au pair, Paiement de coupons, etc.

AGENCES

44 Bureaux de quartiers dans Paris, 15 Bureaux de Banlieue, 217 Agences en Province, 11 Agences dans les Colonies et Pays de Protectorat, 13 Agences à l'Etranger.

LOCATION DE COFFRES-FORTS

Le Comptoir tient un service de coffres-forts à la disposition du public, 14, rue Bergère ; 2, place de l'Opéra ; 147, boulevard Saint-Germain ; 49, avenue des Champs-Élysées ; 35, avenue Mac-Mahon ; 1, avenue de Villiers ; 12, boulevard Raspail, et dans les principales Agences de France. Une clef spéciale unique est remise à chaque locataire. La combinaison est faite et changée par le locataire, à son gré. Le locataire peut seul ouvrir son coffre.

BONS A ECHEANCE FIXE

Les Bons à intérêt, délivrés par le Comptoir National, de six à onze mois et d'un an à quatre ans, sont à ordre ou au porteur, au choix du déposant. Les intérêts sont représentés par des Bons d'intérêt également à ordre ou au porteur, payables semestriellement ou annuellement suivant les convenances du Déposant. Les Bons de capital et d'intérêts peuvent être endossés et sont par conséquent négociables.

THE ANGLO SOUTH AMERICAN BANK, Ltd

Siège Social à LONDRES

CAPITAL ET RÉSERVES dépassent £ 18.000.000

SUCCURSALES dans les principales villes de l'Argentine,
du Chili et de l'Uruguay

SUCCURSALES à Barcelone, Bilbao, Madrid, Vigo, Séville,
Valence, New-York (U.S.A.), Lima (Pérou) et Mexico (Mexique)

BANQUE ANGLO SUD AMERICAINE

SUCCURSALE DE PARIS : 19, rue Scribe et 33, boulevard Haussmann PARIS (IX°)

Location de Coffres-Forts

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

↓
LA PLUS
GRANDE

Entreprise Cinématographique de Colombie DI DOMENICO HERMANOS & C^o

SIÈGE SOCIAL : **BOGOTA** — Apartado 745

Succursales : BARRANQUILLA, CARTAGENA, SANTA MARTA, MEDELLIN, CUCUTA, CALI,
GIRARDOT, PANAMA, AMÉRIQUE CENTRALE et VENEZUELA

POSSÈDE DES ÉTABLISSEMENTS CINÉMATOGRAPHIQUES DANS
TOUTES LES PRINCIPALES VILLES DE COLOMBIE

Références : Toutes banques établies dans le pays

Nous publions la revue mensuelle "PELICULAS", revue artistique et cinématographique

BERNARDO BERNAL & C^o

Rep. de Colombie

MEDELLIN

MANIZALES

Apartado N° 142

Apartado N° 131

**Exportateurs de Café de Medellin
Manizales Tolima et Bogota**

*Relations directes avec
les plus importantes Maisons
et brûleurs de Café*

Ecrivez et demandez des informations

Références et détails

Direction télégraphique BÉBERNAL

CODES LIEBER'S ET BENTLEY

SOClEDAD DE

URBANIZACION MUTUARIA

(Sociedad Anonima)

MEDELLIN (République de Colombie)

Capital autorisé \$ 2.500.000

Capital versé \$ 1.000.000

ASSURANCES GENERALES

Réassurances

Construction et Vente de Maisons
payables à terme, avec ou sans assurance vie

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Prêts aux Départements et Municipalités

Caisse d'Épargne et de Retraite

RENTES VIAGÈRES

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-COLOMBIENNE

PARIS — 11, Place de la Bourse, 11 — PARIS



SOCIEDAD INDUSTRIAL DE INGENIEROS

Apartado 896 **BOGOTA**
Cable "Ingenieros"

Codes :
A. B. C
Lieber (5^e édition)

ÉTUDE ET MONTAGE D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES,
HYDRAULIQUES ET DE VAPEUR

TRACÉ DE VOIES DE COMMUNICATION (ROUTES ET
CHEMINS DE FER), AQUEDUCS ET SYSTÈMES D'ÉGOUTS

PLANS D'URBANISATION - TRAVAUX D'ARCHITECTURE

PONTS - AGRONOMIE

ÉTUDES GÉOLOGIQUES ET GÉOGRAPHIQUES

**Concessionnaires pour l'étude des voies ferrées de la
région platinifère du Choco.**

CETTE SOCIÉTÉ COMPTE AVEC LE CONCOURS DE 80 INGÉNIEURS QUI PARCOURENT LE PAYS

Elle sollicite des représentations de Fabricants

C^{IE} G^{LE} TRANSATLANTIQUE

PAQUEBOTS-POSTE DE LUXE

ANTILLES-COTE FERME-PACIFIQUE

Saint-Nazaire et Bordeaux - Pointe-à-Pitre - Basse-Terre - Fort-de-France
La Guayra - Puerto - Colombia - Cartagena - Cristobal-Colon

Coïncidence à Fort-de-France pour :

Ponce - Mayaguez - Santo-Domingo - Les Cayes et Jérémie

HAITI

Le Havre et Bordeaux-San Juan de Puerto-Rico-Puerto-Plata-Cap Haïtien

SERVICE COMMERCIAL

Hambourg - Anvers - Havre et Bordeaux - Cristobal - Colon
Callao - Mollendo - Arica-Iquique - Antofogosta - Valparaiso - Talcahuano

S'adresser à la " C^{IE} G^{LE} TRANSATLANTIQUE ", 6, rue Auber, PARIS

Les Établissements POULENC Frères

Société Anonyme
au Capital de 40 Millions de francs

Siège Social :

92, Rue Vieille-du-Temple, 92. — PARIS (III^e)

FABRIQUE DE PRODUITS CHIMIQUES PURS

préparés spécialement pour

l'Industrie

la Pharmacie,

la Photographie,

la Céramique

et les Laboratoires Scientifiques

::: ::: ::: et Industriels ::: ::: :::

Représentants pour la République de Colombie

MM. J. PAULY & C^o

BOGOTA

Apartado 649

BOGOTA

BANCO LOPEZ

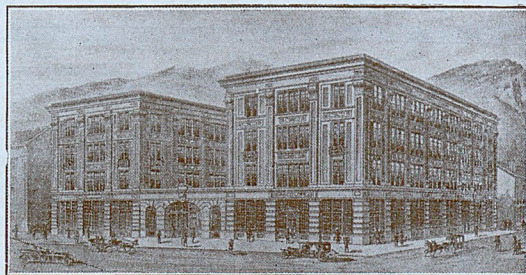
BOGOTA

Télégr. : BANCOLOPEZ — Apartado : N^o 225

Capital souscrit. \$ 4.000.000 00

Capital payé et réserves. . . \$ 1.945.972 12

Gérant : E. LOPEZ PUMAREJO



SUCCURSALES :

BARRANQUILLA BUCARAMANGA

MANIZALES

GIRARDOT

CALI

PABLO BAQUERO & C^{IE}

Calle 12 — Nos 124^f y 124^g

BOGOTA (Rép. de COLOMBIE)

ATELIERS DE BIJOUTERIE
JOAILLERIE — ARGENTERIE
HORLOGERIE ET GRAVURE

Nous serions à même de prendre la représentation pour la Colombie de Maisons similaires françaises. Nous achetons directement aux producteurs pour le compte de Maisons étrangères : platine, or, argent et pierres précieuses spécialement émeraudes.

MANUEL A. SALAZAR

Agent et Représentant de Maisons
Étrangères. 15 ans de Pratique.
Sollicite la représentation de Maisons
Européennes

MANIZALES - COLOMBIE - APARTADO N^o 21

Adresse Télégraphique : MASALASAR

BANCO CENTRAL

BOGOTA -- COLOMBIA S.A.

Télégr. : Gerencia Apartado 250

Etablissement fondé en 1905

Capital \$ 2.300.000

Réserves. 777.961 17

Section hypothécaire & Section d'exportation

Dépôts à vue et à terme

Reconnaît sur les dépôts :

à 3 mois.. 4 o/o par an

à 6 mois.. 5 o/o par an

à 9 mois.. 6 o/o par an

à 12 mois.. 7 o/o par an

à 24 mois.. 8 o/o par an

Directeur gérant : G. Gonzalez Lince

Secrétaire : Luis E. Williamson

Caissier principal : Leopoldo Baron -

J.-V. MOGOLLON & C^a

Apartado : 483
Cable « MOGOLLON »

BOGOTA

Codes
— A B C — LIEBER

Librairie -- Papeterie -- Fournitures pour
Bureaux et pour Ecoles -- Articles de Paris



Bureaux de Bogota — Calle 12 Nos 230^a à 232

Maisons à BOGOTA, Barranquilla, Cartagena, Chinquinira,
Bucaramanga, Girardot Tunja, Santa Marta et Honda.

Agents exclusifs de THE REMINGTON TYPEWRITER Co — THE NATIONAL CASH REGISTER Co — THE
MOSLER SAFE Co — THE COLUMBIA GRAPHOPHONE Co — THE BURROUGHS ADDING MACHINE Co
— THE BRUNSWICK BALKE COLLENDER Co — A. B. DICK and Co — THE WILCOX and WHITE Co

✕

Nous désirons représenter des Maisons étrangères de premier ordre s'occupant de nos spécialités.

200.000

sacs de café de propriété de ses sociétaires
ont été exportés jusqu'à présent par la

UNION CAFETERA COLOMBIANA

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
ayant pour but le développement des intérêts
des Planteurs de Café

*Elle se charge de la préparation et exportation.
pour le compte des propri'aires,
de toutes quantités de café qui lui sont confiées
et obtient les meilleures conditions*

ELLE FAIT DES AVANCES EN ESPÈCES

Pour pouvoir utiliser les services de la
UNION CAFETERA

il est requis d'en être sociétaire

Demander tous renseignements aux bureaux de la Société

MEDELLIN

Calle de San Juan N° 1 à 9

BERRIO GAVIRIA & C°

Agents et Représentants
de Firmes Etrangères

RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE
(A. du S.)

Maison principale **BOGOTÁ**
Apartado N° 30

Maisons à **MEDELLIN** et **BARRANQUILLA**

Cables **BERRIGAV**

Références sur demande

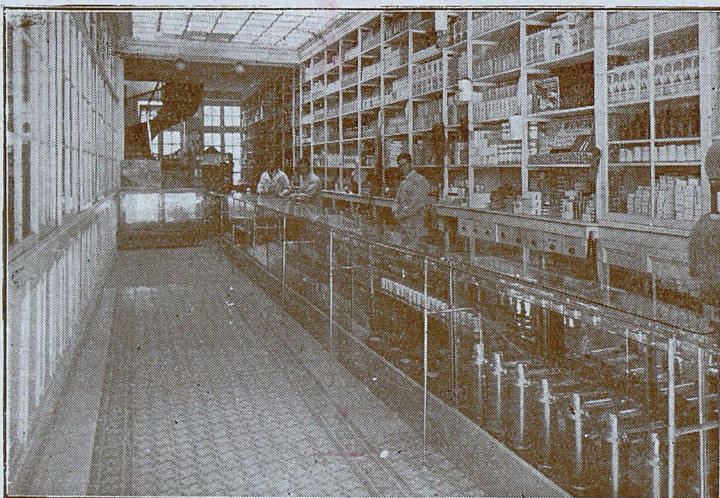
DROGUERIA BRITANICA **DUPERLY y C^{IA}**
Société collective de Commerce
Capital payé \$ 100.000 or

1^a, Calle Real, N° 245, BOGOTÁ (Colombia S. A.)

CODES :

ABC, 5^e éd' l. réf.

Apartado 459



TÉLÉGR. :

"Britanica"
Bogota

Drogues, Produits chimiques, Spécialités pharmaceutiques, Articles antiseptiques, Instruments de chirurgie, Articles pour pharmacie

**IMPORTATION
VENTE EN GROS**

Pharmacie, Articles de toilette, Appareils en caoutchouc, Couleurs, Emaux, Peintures, Huiles, Ampoules, Sérums.

Le Gérant L. DUCREUX

Imp. J. J. DURAND, 7, rue Cadet (9^e)